

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 35 (1949)

Nachwort: Zacontas remarcas redaczionalas

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zacontas remarclas redaczionalas

Tgei plascher de puspei veser in desegn d'Alois Carigiet silla cuviarta! Buc in soli artist svizzer stat oz aschi datier dil pur e pastur, buc in damogna in aschi bi cuntegn en ina aschi modesta fuorma, sco el. Bein desegna Al. Carigiet era la natira e fa ses studis e sias observaziuns sur de quella, mo quei ch'ei aunc meglier: sias ideas prepondereschan en quella, sco en bunamein tut ses desegns e maletgs, e quei ei lunschora il meglier. E sco tuts vers artists populars: Al. Carigiet sa mai esser locals avunda! Nies artist sursilvan ei denton buca mo in pictur, el ei el medem temps era in poet, sias ovras tradeschan fantasia poetica; tier el ei «il co» bia pli impurtonts che «il tgei»! — Il desegn dil caverer meditont, culla misla davos dies, e cul tgaun pronts al camond, sco el se presenta silla cuviarta, dat caschun a differentas e schizun actualas interpretaziuns, ed ei bia pli bials e prezios ch' in portret senza talent e talien d' in um renomau! — Per quei bi regal de nies venerau ed oz zun renomau artist sursilvan, savein nus buc engraziar avunda.

Sche la scrutaziun de Sur dr. Carli Fry, transladata en in bien e commensarau lungatg, da nies plevon de Mustér, Sur Fidel Camathias, ha saviu vegnir illustrada aschi dignamein, havein nus d' engraziar quei alla Casa editura Birckhäuser, Basilea, che ha empristau a nus ils maletgs stai compari inaga pli baul en ina lavur de P. Iso Müller, O. S. B. sur la hodierna construcziun barocca della claustra de Mustér.

Cordial engraziament meretan era nos stimai collaboraturs, ils veders sco ils novs. Senza lur stenta e lavur pil bi ideal de nies Ischi, fuss l' ediziun de quel ensumma buca realisabla! —

Perquei astgein nus bein sperar, che tut tgi che survegn igl Ischi en casa, seigi el lu commember della Romania ni buc, salvi quel, porti l'unfrenda dil modest abonement e legi quel cun tut plascher e premura, per lu metter el en salv sin cruna de cudischs — e da buna peda turnar a leger el, sco era tut ils antecessurs e successurs

Ina solia caussa giavischein nus buc: numnadamein ch' ins fetschi empristar igl Ischi, per spargnar quels pèr francs, e forsa mai pli turnar el al possessur

Sche nus exprimìn quels giavischs, sche lein nus tuttavia buca dir che nus seigien malcuntents cul diember d' abbonents e commembers della Romania! Il cuntrari! Las grondas breigias de sgr. dr. Gion Deplazes, Surrein, ed auters, han giu grond success e la Romania reorganisada astga esser cuntenza cun ses iniziants e fauturs, che lavuran pruamein pigl ideal e senza negin profit personal.

En nies temps de carischia e grondas expensas, eis ei buca legher mantener in annuari litterar e scientific-popular sco igl Ischi. Pli fermes e meglier susteni, perfin tudestgs-grischuns, han stuii ceder, ferton ch' igl Ischi stat aunc adina sidretg, prosperescha e flurescha. Perquei lein nus Romontschs buca nusez tagliar las ragischs de quella cara plonta; anzi, nus lein formar ina seiv viva entuorn entuorn nies Ischi, sinaquei ch' el possi viver e semantener per plascher de nies pievel e tut ses studegiai, ella patria ed ordeifer. — Quei ei nies pli sincer giavisch!